



Vietnamese
California Office of Patients' Rights
1831 K Street
Sacramento, CA 95811-4114
Tel: (916) 504-5810
Fax: (916) 504-5811
COPR@disabilityrightsca.org
www.disabilityrightsca.org

Tôi, _____, nộp phản nàn này cho
Phòng Quyền Bệnh nhân California, một đơn vị của Disability Rights
California vì các lý do sau đây. (Vui lòng đánh dấu kiểm lý do bên dưới).

Tôi không hài lòng với dịch vụ Biện hộ mà tôi đang nhận tại:

- Atascadero State Hospital
- Coalinga State Hospital
- Metro State Hospital
- Napa State Hospital
- Patton State Hospital
- Phòng Quyền Bệnh nhân California – Sacramento

Lý do khác:

Vui lòng trình bày lý do bên dưới:

Đã ký: _____

Địa chỉ: _____

Điện thoại: _____

Có thể tiến hành các bước sau đây để thử giải quyết Phàn nàn của quý vị:

- ✓ **TÙY CHON:** Trao đổi với nhân viên Phòng Quyền Bệnh nhân California, Người biện hộ Quyền Bệnh nhân, trong vòng 30 ngày phát sinh vấn đề;
- ✓ **BƯỚC MỘT:** Nộp phàn nàn cho Giám đốc Phòng Quyền Bệnh nhân California (COPR, California Office of Patients' Rights) được chỉ định trong vòng 30 kể từ hành động của nhân viên mà quý vị không đồng ý. Quý vị có thể làm điều này bằng cách điền mẫu phàn nàn hoặc gọi điện đến Phòng Quyền Bệnh nhân California, (916) 504-5810. Sau đó quý vị có thể yêu cầu trình bày phàn nàn qua điện thoại. Một văn bản trả lời sẽ được cung cấp cho quý vị trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được phàn nàn của quý vị.

California Office of Patients' Rights
Director- (Grievance)
1831 K Street
Sacramento, CA 95811

- ✓ **BƯỚC HAI:** Nếu quý vị vẫn chưa hài lòng, quý vị có thể nộp kháng cáo cho Giám đốc Điều hành của Disability Rights California (DRC) trong vòng 30 ngày kể từ văn bản trả lời của Giám đốc COPR. Một văn bản trả lời sẽ được cung cấp cho quý vị trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được kháng cáo lên cấp này của quý vị.

Disability Rights California
Executive Director
1831 K Street
Sacramento, CA 95811

- ✓ **BƯỚC BA:** Nếu quý vị vẫn chưa hài lòng, quý vị có thể nộp kháng cáo cho Ủy ban Phàn nàn thuộc Ban Chấp hành của Hội đồng Quản trị DRC trong vòng 30 ngày kể từ văn bản trả lời của Giám đốc Điều hành DRC. Một văn bản trả lời sẽ được cung cấp cho quý vị trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được kháng cáo lên cấp này của quý vị.

Disability Rights California
Board of Directors' Grievance Committee
1831 K Street
Sacramento, CA 95811